Lettre circulaire No 4231/Add.4
28 avril 2020

Destinataires : Tous les Membres de l'OMI
Organisations intergouvernementales
Organisations non gouvernementales bénéficiant du statut consultatif

Objet : Communication du Gouvernement de la République italienne


***

* En anglais et italien seulement.

In view of the continuing health emergency, further to what was established in the abovementioned circular, the following is established.

The validity of the endorsement is further extended to 31 December 2020, upon remote request by the Company, subject to the following conditions and limitations:

1. Without prejudice to the validity of the certificate of competency issued by the foreign state, the extension cannot continue beyond 31 December 2020;
2. The extension is granted, according to the new form attached to this letter, to foreign seafarers who are already on board or about to go on board and who hold a certificate of competency that has been renewed or extended by the state that originally issued it.

M. Coletta
Director General
(Signed digitally)
Ministero degli Esteri e della Cooperazione Internazionale
Rappresentanza Consolare di ________________

Si attesta che la convalida n. __________________ attestante il riconoscimento del Certificato di Competenza n. ___________________ rilasciato al marittimo _______________,

(Nome e Cognome) (codice fiscale) (nr. di matricola)
(Name and Surname) (tax code) (seafarers book n.)

Ai sensi della Regola I/10 della Convenzione STCW’78, come emendata
Under the Regulation I/10 of the STCW’78 Convention, as amended

eMESSO IN DATA _________________ SCADENZA IL _________________
issued on the expiry date on _________________

È prorogato nella sua validità fino al 31 dicembre 2020 (o fino alla scadenza del certificato da convalidare se precedente)
It is extended in its validity until

Data Timbro e firma
Date Stamp and Signature

In view of the continuing health emergency, further to what was established in the aforementioned circular, it is hereby communicated that certificates of competency held by seafarers who are already on board or are about to go on board are automatically extended to 31/12/2020 with no need for the holder to submit an application. The following limitations apply:

a) The validity of the certificate cannot be extended beyond 31/12/2020;
b) The extension is granted to personnel already on board who hold certificates of competency that have expired or are about to expire and to personnel about to go on board.

M. Coletta
Director General
(Signed digitally)